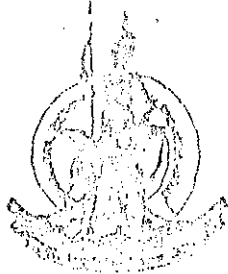


REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

8 FEVRIER 1993

NO. 3

8 FEBRUARY 1993

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETE

ARRETE NO. 1 DE 1993 RELATIF AUX  
COMMUNES (DATE DES ELECTIONS DU  
CONSEIL MUNICIPAL DE PORT-VILA).

ARRETE NO. 2 DE 1993 SUR LE  
CONSEIL NATIONAL DES CHEFS (DATE  
DES ELECTIONS).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

MUNICIPALITIES (DATE OF ELECTION  
OF PORT VILA COUNCIL) ORDER  
NO. 1 OF 1993.

NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS  
(DATE OF ELECTION) ORDER  
NO. 2 OF 1993.

SOMMAIRE

PAGE

AVIS DE FIN DE MANDAT

2

NOMINATION

6-8

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICE

1

APPOINTMENT OF  
MAGISTRATES

3-4

APPOINTMENT OF JUSTICES  
OF THE SANTO/MALO  
ISLAND COURT

5

APPOINTMENT OF MEMBER  
& CHAIRMAN OF THE NATIONAL  
HOUSING CORPORATION

9

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 126

MUNICIPALITIES (DATE OF ELECTION OF PORT VILA COUNCIL)  
ORDER NO. 1 OF 1993

To declare the date for the start of elections for Councillors to the Port Vila Municipal Council.

- WHEREAS :
- (a) The 4 year term of the Port Vila Municipal Council ends on or about 7 March, 1993; and
  - (b) Elections for the Port Vila Municipal Council shall be held in accordance with the Municipalities Act [CAP. 126].

NOW THEREFORE IN EXERCISE of the powers conferred by section 7(2)(a) of the Municipalities Act [CAP. 126], the ELECTORAL COMMISSION, hereby makes the following Order :-

**DATE OF ELECTION**

1. The election for Councillors to the Port Vila Municipal Council shall commence on 22nd March, 1993.

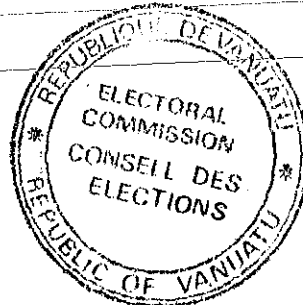
**RETURN OF CANDIDATURE**

2. Eligible persons may submit their declaration of candidature for the above election as from the 1st of February, 1993 until not later than 4.30 p.m. on the 19th February, 1993 to the Principal Electoral Officer in Vila or to the Port Vila Town Clerk.


**COMMENCEMENT**


3. This Order shall come into force on the date of its signature.

MADE this 29th day of January, 1993.



  
MASING R. LAURU  
Chairman

  
EMILIANO BULETARE  
Member

  
PAUL MASONGO  
Member

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 126

ARRETE NO. 1 DE 1993 RELATIF AUX COMMUNES  
(DATE DES ELECTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE PORT-VILA)

Fixant la date des élections des membres du Conseil municipal de Port-Vila.

- ATTENDU QUE :
- a) Le mandat de quatre ans du Conseil municipal de Port-Vila prend fin vers le 7 mars 1993 ;
  - b) des élections pour ledit Conseil doivent être organisées conformément à la Loi sur les Communes (CAP.126)\*

LA COMMISSION ELECTORALE, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 7(2) (a) de la Loi sur les Communes (CAP.126),

ARRETE

DATE DES ELECTIONS

1. Les élections des membres du Conseil municipal de Port-Vila commenceront le 22 mars 1993.

DECLARATION DE CANDIDATURE

2. Toute personne éligible peut soumettre sa déclaration de candidature aux élections citées ci-dessus, à compter du 1er février 1993 jusqu'au 19 février 1993 à 16h30 au plus tard, au Secrétaire du Bureau électoral ou au Secrétaire de la mairie de Port-Vila.

ENTREE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté ~~entrera en vigueur le jour de sa signature.~~

FAIT le 29 janvier 1993

MASSING R. LAURU  
Président

EMILIANO BULETARE  
Membre

PAUL MASONGO  
Membre

\* Référence texte français de Loi No. 5 de 1980, J.O. 13 bis/80 et modifications ultérieures.

REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION AND CHAPTER 183

NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS (DATE OF ELECTION)  
ORDER NO. 2 OF 1993

To declare the date for the start of elections for Chiefs to the National Council of Chiefs.

- WHEREAS :
- (a) The 4 year term of the National Council of Chiefs ended on or about 16 December, 1992; and
  - (b) Elections for the National Council of Chiefs shall be held in accordance with the Constitution and the National Council of Chiefs (Organization) Act [CAP. 183].

NOW THEREFORE IN EXERCISE of the powers conferred by Article 29(1) of the Constitution and section 4 of the National Council of Chiefs (Organization) Act [CAP. 183], the ELECTORAL COMMISSION, hereby makes the following Order :-

**DATE OF ELECTION**

- 1. The election for Chiefs to the National Council of Chiefs shall commence on 3rd March, 1993.

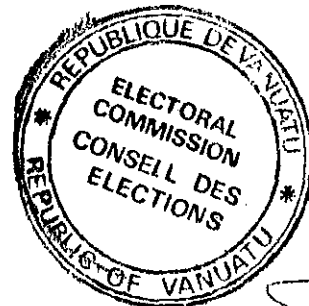
**RETURN OF CANDIDATURE**


- 2. Eligible persons may submit their declaration of candidature for the above election as from the 1st of February, 1993 until not later than 4.30 p.m. on the 12th February, 1993 to the Principal Electoral Officer in Vila or to the Secretaries of the Local Government Councils in each region.

**COMMENCEMENT**

- 3. This Order shall come into force on the date of its signature.

MADE this 29th day of January, 1993.



  
MASING R. LAURU  
Chairman

  
EMILIANO BULETARE  
Member

  
PAUL MASONGO  
Member

REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSTITUTION ET CHAPITRE 183

ARRETE NO. 2 DE 1993 SUR LE CONSEIL NATIONAL DES CHEFS  
(DATE DES ELECTIONS)

Fixant la date des élections des chefs au Conseil national des Chefs.

- ATTENDU QUE :
- a) Le mandat de quatre ans du Conseil national des Chefs a pris fin vers le 16 décembre 1992;
  - b) des élections pour ledit Conseil doivent être organisées conformément aux dispositions de la Constitution et de la Loi sur le Conseil national des Chefs (organisation) (CAP.183)\*.

LA COMMISSION ELECTORALE, en vertu des pouvoirs que lui confèrent l'article 29(1) de la Constitution et l'article 4 de la Loi sur le Conseil national des chefs (organisation) (CAP.183),

ARRETE

DATE DES ELECTIONS

1. Les élections des chefs au Conseil national des chefs commenceront le 3 mars 1993.

DECLARATION DE CANDIDATURE

2. Toute personne éligible peut soumettre sa déclaration de candidature aux élections citées ci-dessus, à compter du 1er février 1993 jusqu'au 12 février 1993 à 16h30 au plus tard, au Secrétaire du Bureau électoral ou au Secrétaire du Conseil provincial de la région.

ENTREE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa signature.

FAIT le 29 janvier 1993

MASSING R. LAURU  
Président

EMILIANO BULETARE  
Membre

PAUL MASONGO  
Membre

\* Référence texte français de Loi No. 13 de 1985, J.O. 21/85.

**THE MARITIME ACT (CAP. 131)**

**SECTION 44**

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT THE FOLLOWING ORDER FOR THE CHANGE OF NAME OF A VESSEL HAS BEEN MADE:

LAKES TIDE: NAME CHANGED TO KIKORI TIDE, EFFECTIVE 18 JANUARY, 1993  
AT 10:00 A.M. EST, NEW YORK

BY ORDER  
MICHAEL E. HANSON  
DEPUTY COMMISSIONER OF MARITIME AFFAIRS  
REPUBLIC OF VANUATU

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE (CAP 189)

LOI SUR LA CAISSE NATIONALE DE PREVOYANCE DE VANUATU (CAP 189)

AVIS DE FIN DE MANDAT

LE MINISTRE DES FINANCES

VU les pouvoirs que lui confèrent l'article 3 et le paragraphe 1) de l'article 4) de la Loi sur la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP 189)\*, met par les présentes fin aux mandats de:

AUGUSTINE GARAE, membre et Président;  
FRANKLYN KERE, membre;  
TOM BAYER, vice-Président;  
JOSEPH LALOYER, membre;  
DANIEL KALORIB, membre;  
YOAN SIMON, membre.

du Conseil d'administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu. Le présent avis est réputé être entré en vigueur le 19 février 1992.

FAIT à Port-Vila le 1992.

Le ministre des Finances, du Commerce, de  
l'Industrie et du Tourisme

W. JIMMY

---

\*Réf. au texte français de l'art. 3 et le parag. 1) de l'art. 4 de L. 1/1986, J.O. 29bis/1986.



REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTIONAL INSTRUMENT

A P P O I N T M E N T

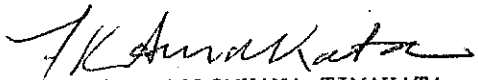
IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47(2) of the Constitution of the Republic of Vanuatu, I, **FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA**, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, hereby appoint -

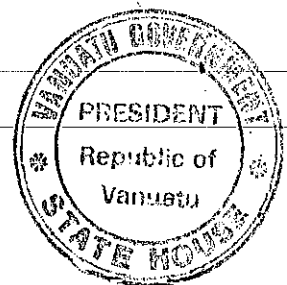
**RITA BILL NAVITI**

to be a Magistrate for the Republic of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this *27<sup>th</sup>* day of *Jan*, 1993.

BY HIS EXCELLENCY

  
**FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA**  
President of the Republic of Vanuatu







REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTIONAL INSTRUMENT

A P P O I N T M E N T

IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47(2) of the Constitution of the Republic of Vanuatu, I, **FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA**, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, hereby appoint

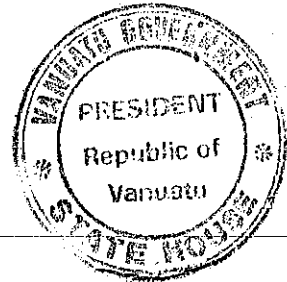
**VINCENT LUNABEK**

to be a Magistrate for the Republic of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at PORT VILA this 27<sup>th</sup> day of Jan, 1993.

BY HIS EXCELLENCY

FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA  
President of the Republic of Vanuatu





REPUBLIC OF VANUATU

THE ISLAND COURTS ACT [167]

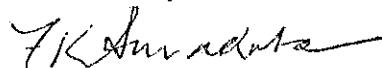
A P P O I N T M E N T

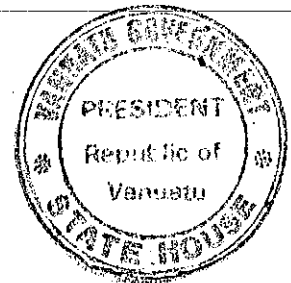
IN EXERCISE of the powers conferred by Section 3(1) of the Island Courts Act [CAP. 167], I FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, appoint the following persons to be Justices of the Santo/Malo Island Court:-

ESTERLA BOTLEN  
MERIAM PETER  
SALATHIEL SWITIN TAGARO  
MATHIAS ISSACK  
BEN ROVO  
PHILIBERT BILL  
PASCAL PAUL  
MARIE FRANCE BILL  
MICAH MANO

MADE at Port Vila this 27<sup>th</sup> day of Jan, 1993.

BY HIS EXCELLENCY

  
FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA  
President of the Republic of Vanuatu



REPUBLIQUE DE VANUATU

AVIS CONSTITUTIONNEL

NOMINATION

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE VANUATU, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 47(2) de la Constitution de la République de Vanuatu et sur l'avis de la Commission de la Magistrature nomme par les présentes :

**RITA BILL NAVITI**

juge de la République de Vanuatu à compter de la date des présentes.

FAIT A PORT-VILA le 27 janvier 1994.

Le Président de la République de Vanuatu

FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA

REPUBLIQUE DE VANUATU

AVIS CONSTITUTIONNEL

NOMINATION

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE VANUATU, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 47(2) de la Constitution de la République de Vanuatu et sur l'avis de la Commission de la Magistrature nomme par les présentes :

VINCENT LUNABEK

juge de la République de Vanuatu à compter de la date des présentes.

FAIT A PORT-VILA le 27 janvier 1993.

Le Président de la République de Vanuatu

FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI SUR LES TRIBUNAUX D'ILES (CAP.167)

NOMINATION

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE VANUATU, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 3(1) de la Loi sur les Tribunaux d'iles (CAP.167)\* et sur l'avis de la Commission de la Magistrature nomme par les présentes les personnes dont les noms suivent, juges du tribunal d'île de Santo/Malo :

- ESTERLA BOTLEN
- MERIAM PETER
- SALATHIEL SWITIN TAGARO
- MATHIAS ISSACK
- BEN ROVO
- PHILIBERT BILL
- PASCAL PAUL
- MARIE FRANCE BILL
- MICAH MANO

FAIT à Port-Vila, le 27 janvier 1993.

Le Président de la République de Vanuatu

FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA

\* Référence texte français de Loi No. 10 de 1983, J.O. 30 bis/89 et modifications ultérieures.



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

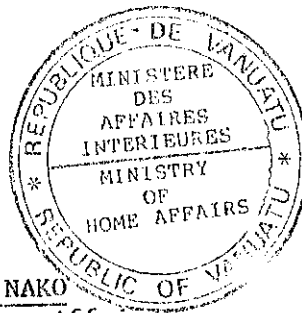
A P P O I N T M E N T

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 2(5) of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby appoint,

BOB KUAO

a member and Chairman of the National Housing Corporation with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila, this 05<sup>th</sup> day of February, 1993.



CHARLIE NAKO  
Minister of Home Affairs